



Treaty Series No. 60 (2000)

## Agreement

between the Government of the  
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland  
and the Government of the Kingdom of Sweden

# on the Reciprocal Holding of Stocks of Crude Oil and/or Petroleum Products

London, 8 March 2000

[The Agreement entered into force on 8 March 2000]

*Presented to Parliament  
by the Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs  
by Command of Her Majesty  
June 2000*

**© Crown Copyright 2000**

The text in this document may be reproduced free of charge in any format or media without requiring specific permission. This is subject to the material not being used in a derogatory manner or in a misleading context. The source of the material must be acknowledged as Crown copyright and the title of the document must be included when being reproduced as part of another publication or service.

Any enquiries relating to the copyright in this document should be addressed to HMSO, The Copyright Unit, St Clements House, 2-16 Colegate, Norwich NR3 1BQ. Fax: 01603 723000 or e-mail: [copyright@hmso.gov.uk](mailto:copyright@hmso.gov.uk)

**AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE  
UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND AND  
THE GOVERNMENT OF THE KINGDOM OF SWEDEN ON THE  
RECIPROCAL HOLDING OF STOCKS OF CRUDE OIL AND/OR  
PETROLEUM PRODUCTS**

The Government of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland and the Government of the Kingdom of Sweden;

Having regard to Council Directive 68/414/EEC of 20 December 1968 imposing obligations on Member States of the European Economic Community to maintain minimum stocks of crude oil and/or petroleum products, as amended by Council Directive 98/93/EC of 14 December 1998 (hereinafter together referred to as “the Directive”);

Having regard to Article 6(2) of the Directive which envisages the establishment of stocks within the territory of a Member State for the account of undertakings, or bodies/entities, established in another Member State, under agreements between Governments;

Having regard to national legislation regarding oil stocking obligations;

Have agreed as follows:

**ARTICLE 1**

For the purposes of this Agreement:

“territory” means that area over which each Government exercises jurisdiction;

“undertaking” means any undertaking, or body/entity, established in the territory of one State which holds stocks for the purpose of facilitating compliance (whether by that undertaking or body/entity or a third party) with the law relating to oil stocking obligations of that or the other State; and

“competent authority” means the Governmental authority in each State responsible for the supervising of the fulfilment by undertakings of stock obligations.

**ARTICLE 2**

This Agreement applies to stocks of crude oil or of any petroleum products including blending and finished products covered by the Directive including liquefied petroleum gas which have been accepted by the competent authorities in both States as being stocks to which this Agreement applies.

**ARTICLE 3**

(1) An undertaking established in the United Kingdom may hold stocks to which this Agreement applies in Sweden. Such stocks may be held either:

- (a) directly by the undertaking established in the United Kingdom, or
- (b) by an undertaking established in Sweden, on behalf of the undertaking established in the United Kingdom.

(2) An undertaking established in Sweden may hold stocks to which this Agreement applies in the United Kingdom. Such stocks may be held either:

- (a) directly by the undertaking established in Sweden, or

- (b) by an undertaking established in the United Kingdom, on behalf of the undertaking established in Sweden. In this case, the undertaking established in Sweden shall require ownership of the stocks in accordance with Swedish legislation.
- (3) For stocks to be eligible for acceptance under Article 2 of this Agreement, the undertaking seeking acceptance of those stocks under that Article must have agreed to hold them whether itself or through a third party, from the first day of any calendar month for three or more full calendar months, after acceptance by the competent authorities.
- (4) If an undertaking holds stocks on behalf of another undertaking in accordance with paragraphs (1)(b) or (2)(b) of this Article, then those stocks shall not also be taken into account by the undertaking first mentioned in its own stocking declarations.

#### ARTICLE 4

Neither Government shall oppose the removal of stocks to which this Agreement applies from the territory of its State or their treatment in accordance with directions issued by the competent authority of the other State.

#### ARTICLE 5

- (1) No stocks may be accepted under Article 2 of this Agreement as being stocks to which this Agreement applies unless:
  - (a) the undertaking seeking to hold the stocks outside its State of establishment (“the first undertaking”) has furnished the competent authority of its State of establishment, not later than one month before the commencement of the period to which the acceptance relates, with the following particulars:
    - (i) its name and address and the name and address of the undertaking established in the State where the stocks are to be held (“the second undertaking”), which is to hold the stocks on its behalf;
    - (ii) the nature and quantity of the stocks;
    - (iii) location, if known, of the depot(s) where the stocks are to be held;
    - (iv) the period for which the stocks are to be held;
    - (v) if requested, the provisions of any agreement whereby the stocks are to be held on behalf of the first undertaking by the second undertaking;
  - (b) both the first and the second undertakings consent to the competent authority of the State in whose territory the stocks will be situated disclosing to the competent authority of the other State any information obtained for the purpose of implementing this Agreement.
- (2) Where an undertaking is seeking to hold outside its State of establishment stocks which will not be owned by that undertaking (the “beneficiary undertaking”) but will be held at its disposal by another undertaking, (the “delegating undertaking”), then in addition to the provisions of paragraph (1) above, no stocks which are to be so held may be accepted under Article 2 of this Agreement as being stocks to which this Agreement applies, unless
  - (a) the stocks are to be held by virtue of an agreement in writing between the beneficiary undertaking and the delegating undertaking (the “contract”) which will subsist throughout the period to which the acceptance relates;
  - (b) the beneficiary undertaking has the contractual right to acquire the stocks throughout the period of the contract;
  - (c) the actual availability of the stocks for the beneficiary undertaking is guaranteed at all times throughout the period of the contract, and
  - (d) the delegating undertaking is one which is subject to the jurisdiction of the State on whose territory the stocks are situated insofar as the legal powers of that State to control and verify the existence of the stocks are concerned.

(3) Where the competent authority of one State has been furnished with particulars under paragraph (1)(a) of this Article, or any changes in respect of such particulars, and accepts the stocks in question as stocks to which this Agreement applies, that authority shall, not later than 15 days before the commencement of the period to which the acceptance relates, transmit the particulars to the competent authority of the other State and notify it of such acceptance.

(4) The competent authority to which such notification is given shall be deemed to have accepted the stocks in question as stocks to which this Agreement applies unless, not later than 10 days before the commencement of the period to which the acceptance relates, it notifies the competent authority of the other State that it does not so accept the stocks.

(5) Any acceptance under paragraphs (3) or (4) of this Article may be withdrawn by either competent authority if any inaccuracy is found in the particulars furnished in respect of that acceptance under paragraph (1)(a) of this Article or if there is any material change in the matters to which those particulars relate. Before withdrawing an acceptance under this provision the competent authority concerned shall inform the competent authority of the other State and afford the undertaking which had furnished the particulars a reasonable opportunity to make representations.

#### ARTICLE 6

(1) Each competent authority shall require any undertaking holding stocks in the territory of the other State to furnish it with a statistical return, at least monthly, of those stocks within six weeks of the expiry of the period to which the return relates.

(2) Each statistical return to be furnished under paragraph (1) of this Article shall include particulars of:

- (a) the name and address of the undertaking holding the stocks in the other State and where applicable, the name and address of the undertaking established in the State where the stocks are to be held, which is to hold the stocks on its behalf;
- (b) the nature and quantity of the stocks; and
- (c) location, if known, of the depot(s) where the stocks are held.

(3) Each competent authority shall transmit to the other competent authority copies of every statistical return furnished under paragraph (1) of this Article.

(4) The competent authority shall, by exercising from time to time its powers of inspection, check on the information contained in statistical returns so furnished and notify forthwith the competent authority of the other State of any material discrepancy in respect of that information.

#### ARTICLE 7

The two Governments agree to consult each other as soon as reasonably practicable:

- (a) in the event of a supply crisis; or
- (b) at the request of either of them in order to:
  - (i) resolve any difficulty arising in the interpretation or application of this Agreement; or
  - (ii) amend any of the terms of the Agreement.

#### ARTICLE 8

The Agreement may be amended by the written agreement of both Governments and the amended Agreement shall take effect when each Government has notified the other Government through the diplomatic channel of the completion of their respective requirements for the entry into force of the amended Agreement.

ARTICLE 9

This Agreement shall enter into force on the date of signature.

ARTICLE 10

(1) This Agreement shall continue in force indefinitely but may be terminated by either Government upon giving notice in writing, through the diplomatic channel to the other Government, not less than six months before the end of any calendar year. The Agreement shall cease to be in force from the first day of the following calendar year.

(2) Neither Government shall exercise the power of termination in paragraph (1) of this Article without having informed the Commission of the European Communities of its intention to do so.

(3) The provisions of paragraph (1) of this Article shall not apply during a supply crisis. The term "supply crisis" shall have the same meaning for the purposes of this Agreement as it has in Article 6 of the Directive.

In witness whereof the undersigned, being duly authorised thereto by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in two originals at London this 8th day of March 2000 in the English language only.

For the Government of the United  
Kingdom of Great Britain and  
Northern Ireland:

For the Government of the Kingdom of  
Sweden:

Helen Liddell

Lars Rekke



**Published by The Stationery Office Limited**  
and available from:

**The Stationery Office**

(Mail, telephone and fax orders only)  
PO Box 29, Norwich NR3 1GN  
General enquiries 0870 600 5522  
Order through the Parliamentary Hotline *Lo-call* 0845 7 023474  
Fax orders 0870 600 5533  
Email [book.orders@theso.co.uk](mailto:book.orders@theso.co.uk)  
Internet <http://www.ukstate.com>

**The Stationery Office Bookshops**

123 Kingsway, London WC2B 6PQ  
020 7242 6393 Fax 020 7242 6394  
68–69 Bull Street, Birmingham B4 6AD  
0121 236 9696 Fax 0121 236 9699  
33 Wine Street, Bristol BS1 2BQ  
0117 9264306 Fax 0117 9294515  
9–21 Princess Street, Manchester M60 8AS  
0161 834 7201 Fax 0161 833 0634  
16 Arthur Street, Belfast BT1 4GD  
028 9023 8451 Fax 028 9023 5401  
The Stationery Office Oriel Bookshop  
18–19 High Street, Cardiff CF1 2BZ  
029 2039 5548 Fax 029 2038 4347  
71 Lothian Road, Edinburgh EH3 9AZ  
0870 606 5566 Fax 0870 606 5588

**Accredited Agents**

(See Yellow Pages)  
and through good booksellers

ISBN 0-10-147202-1



9 780101 472029